

СЕРИЯ: ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ВСТРЕЧИ



СЛОВО ГОДА THEY



ИРИНА ТУШЕВА



СКАНДАЛЬНАЯ
СЛАВА
ЛИЧНОГО
МЕСТОИМЕНИЯ



18+

Ирина Ивановна Тушева
Слово года they. Скандальная
слава личного местоимения

http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=48818580

SelfPub; 2019

Аннотация

Скандальное местоимение?! Ни для кого не секрет, что время от времени то одно, то другое слово каждодневного обихода вдруг приобретает какой-то дополнительный, мягко говоря, пикантный смысл. Но кто бы мог подумать, что такая судьба постигнет простое личное местоимение?

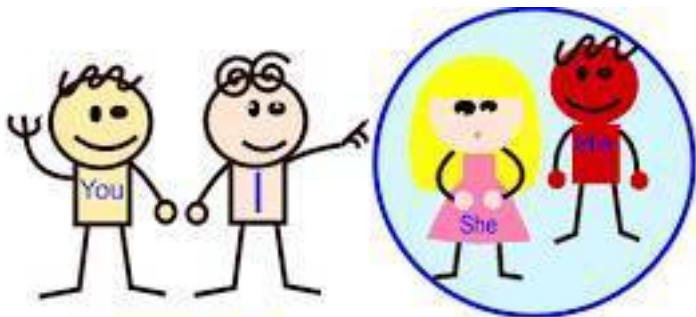
Содержание

Введение	4
Личное местоимение 'they'	5
Конец ознакомительного фрагмента.	8

Введение

Ни для кого не секрет, что время от времени то одно, то другое слово каждодневного обихода вдруг приобретает какой-то дополнительный, мягко говоря, пикантный смысл. Так что ни о чём не подозревающий человек, простодушно употребляющий слово в первоначальном смысле, с недоумением обнаруживает, что стал объектом двусмысленных ухмылок. Когда же наш благонамеренный субъект узнаёт, какое именно дополнительное (не вполне приличное) значение приобрело данное слово, исходный смысл которого вполне невинен, он начинает избегать его употребления. Во избежание недоразумений. Но что, если таким словом стало простое личное местоимение?

Личное местоимение 'they'



They

Любой учебник английского языка вам скажет, что местоимение 'they' имеет значение 'они' является формой множественного числа от местоимений 'he', 'she', 'it'. Форма косвенного падежа для этого местоимения – them.

They are our friends. – Они наши друзья.

We invite them to the party. – Мы приглашаем их на вечеринку.

От этого личного местоимения может быть образовано притяжательное местоимение 'their' – 'их'.

В зависимости от контекста, местоимение 'they' (они) может противопоставляться местоимению 'we' (мы) и обозначать чуждую общность, противопоставляемую собственной общности. Наиболее ярко это иллюстрирует стихотворение Киплинга «Мы и они»:

We And They

Father and Mother, and Me,

Sister and Auntie say

All the people like us are We,

And every one else is They.

And They live over the sea,

While We live over the way,

But-would you believe it? –They look upon We

As only a sort of They!

Отец и мать, и я,

Сестра и тётя говорят,

Что люди, похожие на нас, – это Мы,

А все остальные – Они.

И Они живут за морем,

В то время, как мы – рядом: через дорогу.

Но – поверите ли? – Они думают, что Мы –

Всего лишь один из видов Их!

Словарь современного английского языка ¹ приводит следующие значения слова 'they':

¹ Dictionary of Contemporary English. Pearson Education Limited. 2007

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.